



Butler

Navigator

**NAV
41.11**

**NAV
41.09**

Smontagomme elettroidraulico per pneumatici di autocarri, macchine agricole e movimento terra. Le dimensioni e le corse di lavoro consentono di operare con la massima efficienza su tutta la gamma di pneumatici. Il mandrino, a doppia velocità di rotazione, garantisce la presa con prolunghe fino a cerchi di 56".

Electrohydraulic tyre changer for trucks, agricultural and earthmoving vehicles. The dimensions and work strokes are such as to ensure maximum efficiency for the entire range of tyres.

The two-speed rotation chucking table can accommodate rims up to 56" (with extensions).

Elektrohydraulische Reifenmontiermaschinen für Reifen von LKWs sowie Landwirtschafts- und Erdbewegungsmaschinen. Dank den Abmessungen und den Arbeitsabläufen wird auf dem ganzen Reifenbereich grösste Effizienz gewährleistet. Die Spannvorrichtung mit doppelter Drehgeschwindigkeit garantiert bis zu 56" ein Aufspannen mit Verlängerungen.

Démonte-pneus électro-hydrauliques pour pneus de poids lourds, machines agricoles et engins de terrassement. Les dimensions et les courses de travail permettent d'opérer avec un maximum d'efficacité sur toute la gamme de pneus.

Le mandrin, à double vitesse de rotation, garantit la prise avec l'utilisation de rallonges des jantes jusqu'à 56".

Desmontadora electrohidráulica para neumáticos de camiones, máquinas agrícolas para trabajos de movimientos de tierra.

Las dimensiones y las carreras motrices permiten de trabajar con máxima eficiencia en cualquier neumático.

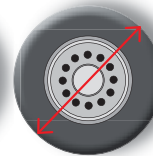
El mandril, de doble velocidad de rotación, garantiza el agarre con elemento de prolongación para llantas hasta de 56".



NAV 41.11



11" - 42" / 11" - 56"
(+G108A12)



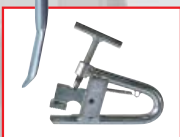
2350 mm (92,5")



1100 mm (43")

STANDARD

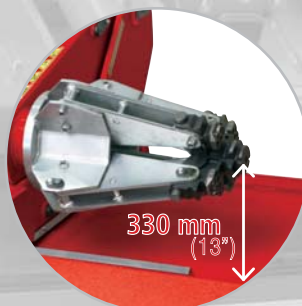
- 1 leva alza talloni
- 1 morsetto per cerchioni
- 1 bead lifting lever
- 1 rim clamp
- 1 Montiereisen
- 1 Klemme
- 1 levier de soulèvement
- 1 étau pour jante
- 1 leva para talón
- 1 morzada para llanta



MINIMUM HEIGHT

330 mm (13")

Ideale anche per molte ruote autocarro da 19" e 22,5".
Ideal also for many 19" and 22,5" truck wheels.
Ideal auch für 19" und 22,5" Räder.
Idéal même pour roues PL de 19" et 22,5".
También para ruedas de camión de 19" y 22,5".



MINIMUM CLAMPING

Ø 90 mm (4")

La griffa a gradini permette il bloccaggio interno a partire da 90 mm senza l'uso di accessori.

The stepped claws allow 90 mm internal diameter clamping with no need of accessories.

Die stufenförmige Spannklau erlaubt das Aufspannen ab 90 mm ohne den Einsatz von Zubehör.

La griffes à étages permet le blocage interne à partir de 90 mm sans l'utilisation d'accessoires.

La garra "con escalones" permite el bloqueo interno a partir de 90 mm, sin el utilizo de accesorios especiales.



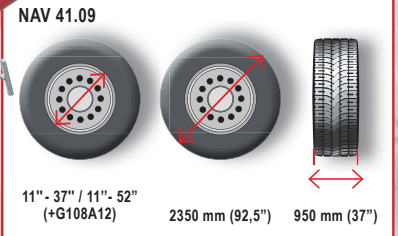
Butler Navigator

DOUBLE SPEED ROTATION

Doppia velocità su movimento
rotazione mandrino
Double speed for chucking table
rotation

Spannvorrichtung mit doppelter
Drehgeschwindigkeit
Double vitesse pour rotation du
mandrin

Doble velocidad en movimiento
rotación del plato



OPTIONS



G108A12
Serie prolunghe presa mandrino.
Set of extensions to increase clamping capacity.
Verlängerungen.
Kit rallonghe prise mandrin.
Juego extensiones agarre plato.



G108A1
Kit protezioni per cerchi in lega (n°4 pezzi).
4 clamp protections for alloy rims.
Satz Alufelgenschutz (4 Stk).
Kit de protection (n°4) pour jantes en alliage.
Protección garras (n°4) para llantas de aleación.



G108A5
Adattatori ad aderenza maggiorata.
Adapters with increased adherence.
Adapter.
Adaptateurs adhérence majeure.
Adaptadores con adherencia suplementar.



G90A2
Rullo per tubeless.
Tubeless roller.
Abdrückrolle für schlauchlose Reifen.
Rouleau pour tubeless.
Rodillo para tubeless.



G90A6
Morsetto bloccatalone per cerchi in lega.
Bead-locking clamp for alloy rims.
Wulstklemme für Leichtmetallfelgen.
Mors bloque-talon pour jantes en alliage.
Mordaza de bloqueo talón para llantas de aleación.



G90A3
Morsetti bloccatalone ruote movimento terra.
Bead-locking clamp for earth-moving wheels.
Satz Klemme für EM-Felgen.
Mors bloque-talon des pneus des engins de terrassement
Mordazas de bloqueo talón ruedas tractores.

| DATI TECNICI | TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | DONNEES TECHNIQUES | DATOS TÉCNICOS | | NAV 41.11 | NAV 41.09 |
|---|--------------------------------|--|---|---|----|----------------------|-------------------|
| Motore rotazione mandrino | Chucking unit rotation motor | Motor für Drehung der Spannvorrichtung | Moteur rotation mandrin | Motor rotación plato | kW | 1,3 - 1,85 | |
| Motore centralina | Hydraulic drive unit motor | Hydraulikmotor | Moteur de la pompe | Motor unidad hidráulica | kW | 2,2 | |
| Ø cerchi | Rim Ø | Felgen-Ø | Ø de la jante | Ø de llantas en pulgadas | | 11" - 42" | 11" - 37" |
| Ø cerchi con G108A12 | Rim Ø with G108A12 | Felgen mit G108A12 | Ø de la jante avec G108A12 | Ø de llantas en pulgadas con G108A12 | | 11" - 56" | 11" - 52" |
| Ø est. ruota ammesso | Max. wheel Ø | Raddurchmesser | Ø de la roue | Ø máximo ext. rueda | | 2350 mm (92,5") | |
| Larghezza max. ruota | Max. allowed wheel width | Max. Radbreite | Largeur maxi de la roue | Ancho max. rueda | | 1100 mm (43") | 950 mm (37") |
| Peso | Weight | Gewicht | Poids | Peso | N | 840 kg (1852 lbs) | 800 kg (1764 lbs) |
| Potenza stallonatore | Bead breaker power | Abdrückerkraft | Force du détalonneur | Force du détalonneur | | 32000N | |
| Peso max ruota | Max wheel weight | Maximales Radgewicht | Poids maxi de la roue | Poids maxi de la roue | | 1200 kg / 2645 lbs | |
| Velocità di rotazione mandrino (giri/min) | Chuck rotation speed (rev/min) | Sperrvorrichtungsgeschwindigkeit (U./min.) | Vitesse de rotation du mandrin (tours/min.) | Velocidad de rotación mandril (rev./min.) | | 4-8 | |
| Coppia max al mandrino | Max. torque to chuck | Max. Sperrvorrichtungsgeschwindigkeit Drehmoment | Couple max. au mandrin | Par máx al mandril | | 5000 Nm (3685 FtLbs) | |

Butler

Engineering & Marketing S.p.A. S.u.
Via Balduina 5/7 - 42010 Rio Saliceto (RE) ITALY
Ph. +39-0522-647911 - Fax +39-0522-649760
www.butler.it - info@butler.it

DBN30U (01)

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.

Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.

Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.
Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative.
Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.